



VNIVERSITAT DE VALÈNCIA

## **RESOLUCIÓ DE 21 DE JUNY DE 2024 DEL VICERECTOR D'INTERNACIONALITZACIÓ I MULTILINGÜISME DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA PER LA QUAL ES CONVOQUEN DIFERENTS ACCIONS FORMATIVES EN IDIOMES PER AL PERSONAL DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA**

La Universitat de València (UV) participa, com a institució educativa del segle XXI, de l'escenari d'una universitat global, entreteixida de xarxes, convenis, mobilitat, títols conjunts, etc. A la consolidació de l'Espai Europeu d'Ensenyament Superior i de l'Espai Europeu d'Investigació, s'afegeix també l'Espai Iberoamericà d'Educació i els diferents fòrums internacionals d'educació superior, en un context d'impuls del desafiament de la internacionalització de les universitats. En aquest context global, en una aposta per potenciar un plurilingüisme autocentrat que partisca del reforç de l'assoliment de l'ús normalitzat del valencià, la formació en idiomes del personal de la UV esdevé un aspecte prioritari, que ha estat potenciat en l'oferta formativa interna dels darrers anys i que manté la seua importància en l'oferta del curs acadèmic 2024-2025.

Per tot això,

### **RESOL:**

**Primer.** Convocar diverses accions per a la formació en idiomes del personal de la Universitat de València i aprovar les bases que regulen aquesta convocatòria.

**Segon.** Els programes A (ajudes per a l'aprenentatge de valencià, anglès i altres idiomes) i B (ajudes per a l'acreditació de valencià i altres idiomes) d'aquesta convocatòria es finançaran amb càrrec al pressupost de la UV, capítol 2, orgànica 5060000000, per un import de 100.000 €. En cas que s'esgote el crèdit, aquest podrà ser ampliat depenent de la disponibilitat pressupostària. Els programes C, D, E i F (tutories de valencià i anglès, formació als centres d'aprenentatge de llengües, grups de conversa, i formació específica per a PDI, PI i PTGAS) es faran amb personal propi del Servei de Llengües i Política Lingüística.

**Tercer.** Contra aquesta resolució, que no exhaureix la via administrativa, es pot interposar recurs potestatiu de reposició en el termini d'un mes comptador a partir de l'endemà de la seua publicació, davant el mateix òrgan que l'ha dictada, o bé directament recurs contenciós administratiu, davant els òrgans de la jurisdicció

Contenciosa Administrativa de la Comunitat Valenciana, en el termini de dos mesos comptadors a partir de l'endemà de la seua publicació.

València, 21 de juny de 2024

Carles Padilla Carmona  
Vicerector d'Internacionalització i Multilingüisme  
(Per delegació de la rectora DOGV 30.05.2022)

## **ANNEX I**

### **BASES DE LA CONVOCATÒRIA**

#### **Primera. Objecte i àmbit**

1.1. L'objecte d'aquesta convocatòria és l'oferta d'activitats de formació i la concessió d'ajudes al personal de la Universitat de València per a l'aprenentatge d'idiomes durant el curs acadèmic 2024-2025.

1.2. L'oferta d'activitats i la concessió d'ajudes es concreten en els programes següents, les condicions dels quals es desenvolupen en les bases quarta, cinquena, sisena, setena, vuitena i novena d'aquesta convocatòria.

- A. Ajudes per a l'aprenentatge de valencià, anglès i altres idiomes no oficials de qualsevol nivell.
- B. Ajudes per a proves superades d'acreditació de valencià, anglès i altres idiomes no oficials de qualsevol nivell.
- C. Tutories personalitzades de valencià i anglès a partir del nivell B1 per al personal docent i investigador i el personal investigador.
- D. Formació als CAL.
- E. Grups de conversa en valencià i altres idiomes.
- F. Formació específica per al PDI, PI i PTGAS.

#### **Segona. Persones beneficiàries**

2.1. Podran participar en els programes A, B, D, E i F el personal tècnic, de gestió i d'administració i serveis, el personal docent i investigador, i el personal investigador que puguin acreditar aquesta condició en el moment de matrícula al curs o de realització de la prova per als quals es demana l'ajuda (programes A i B), o en el moment d'inscripció al CAL, al grup de conversa o l'activitat de formació específica (programes D, E i F).

En el programes D i E podran participar també les persones inscrites a algun curs del Centre d'Idiomes de la Universitat de València.

2.2. Podran participar en el programa C el personal docent i investigador i el personal investigador.

### **Tercera. Ordenació i instrucció de la convocatòria**

La instrucció del procediment de concessió correspondrà al Servei de Llengües i Política Lingüística.

### **Quarta. Programa A: ajudes per a l'aprenentatge del valencià, anglès i altres idiomes no oficials de qualsevol nivell**

#### 4.1. Condicions

El programa A, d'ajudes per a l'aprenentatge d'idiomes, es regirà per les condicions següents:

4.1.1. La quantitat màxima d'ajuda per persona sol·licitant serà de 650 € entre el programa A i el programa B.

4.1.2. Seran subvencionables els cursos de llengües, d'un mínim de 30 h, organitzats pel Centre d'Idiomes i l'Institut Confuci de la UV, les escoles oficials d'idiomes, el Centre Carles Salvador, el Centre G. Leopardi, el Centre Alemany i l'Institut Francès. Els cursos han d'haver finalitzat entre l'1 d'octubre de 2024 i el 30 de setembre de 2025.

4.1.3. El Centre d'Idiomes oferirà cursos de valencià i anglès de 90 h i de diversos nivells en cadascun dels tres campus amb unes condicions especials: preu de 321€, exempció del pagament de primera matrícula (obertura d'expedient) i possibilitat de pagament en tres terminis sense recàrrec.

4.1.4. El Servei de Llengües i Política Lingüística retornarà a cada persona sol·licitant un percentatge del cost total del curs, exclòs el cost de primera matrícula o obertura d'expedient i el d'ajornament del pagament, segons les indicacions següents:

a) Cursos de valencià en qualsevol dels centres esmentats en el punt 4.1.2, cursos de valencià i altres llengües no oficials al Centre d'Idiomes de la UV, cursos de valencià i anglès a les escoles oficials d'idiomes i cursos de xinès de l'Institut Confuci: 100%.

b) Cursos d'altres llengües no oficials a la resta de centres esmentats en el punt 4.1.2: 50%.

4.1.5. No se subvencionarà més d'un curs de la mateixa llengua i el mateix nivell.

4.1.6. La subvenció del Servei de Llengües i Política Lingüística serà compatible amb altres ajudes provinents de centres, departaments, instituts o serveis de la UV

o altres entitats públiques, destinades a la mateixa finalitat. Aquesta compatibilitat estarà condicionada al fet que l'import de les ajudes concedides en cap cas puga ser de tal quantia que, aïlladament o en concurrència amb altres, supere el cost total de l'activitat formativa.

#### 4.2. Sol·licituds, terminis i procediment de matrícula

4.2.1. Les sol·licituds per a les ajudes del programa A es presentaran telemàticament, una vegada superat el curs, pel procediment establert en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/llengues/ajudesllengues](http://www.uv.es/llengues/ajudesllengues)), entre l'1 de febrer i el 31 d'octubre de 2025.

4.2.2. Caldrà adjuntar a la sol·licitud una còpia escanejada dels certificats de pagament de les taxes i el justificant d'aprofitament i superació del curs. En el cas dels cursos organitzats pel Centre d'Idiomes de la UV, no caldrà adjuntar documentació perquè aquesta institució farà arribar al Servei de Llengües i Política Lingüística la llista d'alumnes que hagen assistit a un mínim del 80% de les classes.

4.2.3. Les peticions es resoldran segons l'ordre de sol·licitud fins a esgotar la quantitat pressupostada.

4.2.4. Si fora necessari, la persona interessada disposarà d'un termini de 10 dies per a esmenar la documentació aportada.

### **Cinquena. Programa B: ajudes per a l'acreditació de proves superades de valencià, anglès i altres idiomes no oficials de qualsevol nivell**

#### 5.1. Condicions

El programa B, d'ajudes per a l'acreditació de proves d'idiomes superades, es regirà per les condicions següents:

5.1.1. La quantitat màxima d'ajuda per persona sol·licitant serà de 650 € entre el programa A i el programa B.

5.1.2. Seran subvencionables les proves de valencià de la CIEACOVA; les proves CELI d'italià i CAPLE de portuguès organitzades per la UV; les proves de valencià de la JQCV, i les proves d'acreditació de llengües emeses pels centres indicats en el punt 4.1.2. Per a poder rebre l'ajuda s'ha de demostrar haver realitzat i haver superat la prova d'acreditació entre l'1 d'octubre de 2024 i el 30 de setembre de 2025.

5.1.3. El Servei de Llengües i Política Lingüística retornarà a cada persona sol·licitant un percentatge del cost total de la prova d'acreditació, exclòs el cost d'expedició de títols, segons les indicacions següents:

a) Proves d'acreditació de valencià de la CIEACOVA i de la JQCV, proves PACLE

d'acreditació del Centre d'Idiomes de la UV, altres proves d'anglès fetes al Centre d'Idiomes i proves d'acreditació de valencià i anglès de les escoles oficials d'idiomes: 100 %.

- b) Proves d'acreditació CELI i CAPLE organitzades per la UV, proves de la resta de llengües no oficials a les escoles oficials d'idiomes i altres proves d'acreditació fetes als altres centres indicats en el punt 4.1.2: 50%.

5.1.4. No se subvencionarà més d'una acreditació de la mateixa llengua i el mateix nivell.

5.1.5. No se subvencionarà el cost addicional si la persona candidata ha hagut de repetir alguna de les parts de la prova, o la prova completa, perquè no l'ha superada en la primera convocatòria.

5.1.6. La subvenció del Servei de Llengües i Política Lingüística serà compatible amb altres ajudes provinents de centres, departaments, instituts o serveis de la UV o altres entitats públiques, destinades a la mateixa finalitat. Aquesta compatibilitat estarà condicionada al fet que l'import de les ajudes concedides en cap cas pugui ser de tal quantia que, aïlladament o en concurrència amb altres, supere el cost total de la prova de certificació.

## 5.2. Sol·licituds, terminis i procediment de matrícula

5.2.1. Les sol·licituds per a les ajudes del programa B es presentaran telemàticament, una vegada s'haja rebut la comunicació oficial que la prova d'acreditació ha sigut superada, pel procediment establert en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/llengues/ajudesllengues](http://www.uv.es/llengues/ajudesllengues)) entre l'1 de febrer i el 31 d'octubre de 2025. Si la comunicació del resultat arriba fora de termini, es podrà sol·licitar l'ajuda en la convocatòria següent.

5.2.2. Caldrà justificar el pagament i la superació de la prova segons aquestes instruccions:

- a) Les persones acreditades en proves de la CIEACOVA, CELI i CAPLE organitzades per la UV hauran de presentar la sol·licitud i no caldrà que aporten cap documentació acreditativa.
- b) Les persones acreditades en la resta de proves esmentades en el punt 5.1.3 hauran de fer la sol·licitud i adjuntar-hi tant el rebut del pagament com el certificat de superació escanejats. La captura de pantalla de la publicació dels resultats en la web no serà vàlida com a acreditació de superació la prova.

5.2.3. Les peticions es resoldran segons l'ordre de sol·licitud fins a esgotar la quantitat pressupostada.

5.2.4. Si fora necessari, la persona interessada disposarà d'un termini de 10 dies per a esmenar la documentació aportada.

## **Sisena. Programa C: oferta de tutories personalitzades de valencià i anglès per a personal docent i investigador i personal investigador**

### 6.1. Condicions

El programa C de tutories personalitzades de valencià i anglès per a personal docent i investigador i personal investigador, es regirà per les condicions següents:

6.1.1. Les tutories seran gratuïtes per a les persones inscrites i seran finançades íntegrament pel Servei de Llengües i Política Lingüística.

6.1.2. S'oferiran tutories a partir del nivell B1. Constaran de 20 sessions de 20 minuts una vegada a la setmana, adaptades a l'horari de cada persona sol·licitant i segons la disponibilitat de personal tècnic.

6.1.3. Les tutories no tindran una qualificació final.

### 6.2. Sol·licituds, terminis i procediment de matrícula

La informació sobre sol·licituds, terminis i procediment de matrícula de les tutories es publicarà en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/llengues/tutories](http://www.uv.es/llengues/tutories)) durant el mes de setembre de 2024. En les sol·licituds es prioritzarà el personal amb promocions pròximes i es tindrà en compte l'ordre d'inscripció i els criteris organitzatius.

6.3. Les tutories es podran fer de manera telemàtica o presencial als centres d'aprenentatge de llengües, a elecció de la persona sol·licitant i d'acord amb l'oferta del Servei de Llengües i Política Lingüística.

## **Setena. Programa D: formació als centres d'aprenentatge de llengües (CAL)**

### 7.1. Condicions

El programa D, de formació als centres d'aprenentatge de llengües (CAL), es regirà per les condicions següents:

7.1.1. La formació als CAL és gratuïta i serà finançada íntegrament pel Servei de Llengües i Política Lingüística.

7.1.2. Hi ha un CAL en cada campus de la Universitat de València: Blasco Ibáñez, Els Tarongers i Burjassot-Paterna.

7.1.3. La inscripció al CAL implica la possibilitat d'utilitzar tots els serveis i recursos que ofereix:

- a) Serveis: assessorament individual, proves de nivell, correcció d'exercicis d'expressió escrita, simulacres de proves de certificació, préstec de llibres i material audiovisual, participació en les activitats que s'hi organitzen (club de

lectura, jocs de taula, concursos...) i assistència a grups de conversa, tutories i activitats formatives (programes C, E i F).

- b) Recursos i materials: fitxes autocorrectives, diccionaris, gramàtiques i vocabularis, manuals de nivells i habilitats diversos, guies de conversa, ordinadors i recursos en línia, audiollibres i novetats literàries, música i pel·lícules, premsa i revistes, models de proves...

## 7.2. Sol·licituds, terminis i procediment de matrícula

Per a inscriure's al CAL, s'ha d'acudir presencialment a un dels centres i sol·licitar-ne la inscripció. La informació sobre ubicació, contacte i horaris està publicada en la pàgina web ([www.uv.es/lengues/cal](http://www.uv.es/lengues/cal)).

## Vuitena. Programa E: grups de conversa en valencià i altres idiomes

### 8.1. Condicions

El programa E, de grups de conversa en valencià i altres idiomes, es regirà per les condicions següents:

8.1.1. Els grups de conversa seran finançats pel Servei de Llengües i Política Lingüística de la Universitat de València.

8.1.2. Per a acreditar el nivell exigít, les persones participants tenen tres opcions:

- a) Aportar certificats acreditatius que tinguen com a màxim tres anys d'antiguitat en el moment de la inscripció i amb validesa oficial segons el que estableixen l'Acord sobre equivalències entre certificats de coneixements de valencià – [ACGUV 66/2018](#)– i l'annex II de l'[Ordre 7/2017, de 2 de març de 2017, de la Conselleria d'Educació, Investigació, Cultura i Esport](#) per al valencià, i la [Taula d'equivalències d'acreditació de llengües L2 de la Universitat de València](#) per a la resta de llengües.
- b) Fer la prova de diagnòstic per a determinar el nivell, que tindrà lloc de manera telemàtica o presencial en cada centre d'aprenentatge de llengües en la data que s'indicarà en el moment de fer la inscripció.
- c) Haver participat durant el curs anterior en un grup de conversa de la mateixa llengua i el mateix nivell.

8.1.3. Els grups de conversa es faran de manera telemàtica o presencial als centres d'aprenentatge de llengües dels diferents campus. La informació detallada sobre grups, horaris i nivells s'exposarà en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/lengues/conversa](http://www.uv.es/lengues/conversa)) i als centres d'aprenentatge de llengües.

8.1.4. Els grups de conversa no tindran una qualificació final.



8.1.5. Si una persona té tres faltes consecutives en un grup de conversa, serà donada de baixa, fet que comunicarà el Servei de Llengües i Política Lingüística mitjançant un missatge de correu electrònic.

## 8.2. Sol·licituds, terminis i procediment de matrícula

La informació sobre sol·licituds, terminis i procediment de matrícula dels grups de conversa es publicarà en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/llengues/conversa](http://www.uv.es/llengues/conversa)) durant el mes de setembre de 2025.

## **Novena. Programa F: formació específica per al PDI, PI i PTGAS**

### 9.1 Condicions

9.1.1. La formació específica per al PDI, PI i PTGAS serà gratuïta i serà finançada íntegrament pel Servei de Llengües i Política Lingüística de la Universitat de València.

9.1.2. La formació es farà de manera telemàtica o presencial. La informació detallada sobre grups, horaris i nivells s'exposarà en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/llengues](http://www.uv.es/llengues)) i als centres d'aprenentatge de llengües.

### 9.2. Sol·licituds, terminis i procediment de matrícula

La informació sobre sol·licituds, terminis i procediment de matrícula de la formació específica per al PDI, PI i PTGAS es publicarà en la pàgina web del Servei de Llengües i Política Lingüística ([www.uv.es/llengues](http://www.uv.es/llengues)) al llarg del curs acadèmic.

## **Desena. Tractament de les dades de caràcter personal**

### 10.1 Dades del responsable

Universitat de València Estudi General

CIF: Q4618001D

Av. de Blasco Ibáñez, 13

46010 València

[lopd@uv.es](mailto:lopd@uv.es)

### 10.2. Finalitats i base jurídica del tractament

En compliment del que es disposa en el Reglament (UE) 2016/679 del Parlament Europeu i del Consell, de 27 d'abril de 2016, relatiu a la protecció de les persones físiques pel que fa al tractament de dades personals i a la lliure circulació d'aquestes dades, s'informa que les dades personals subministrades en aquest procés s'incorporaran als sistemes d'informació de la Universitat de València que escaiguen, amb la finalitat de gestionar les sol·licituds de les ajudes, de conformitat amb allò establert en la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

### 10.3. Procedència de les dades

La Universitat de València únicament tractarà les dades proporcionades pels sol·licitants.

### 10.4. Destinataris de les dades personals

En el marc de la relació que s'estableix amb motiu de la sol·licitud de les ajudes, s'informa que se cediran les dades estrictament necessàries en els següents supòsits i per a les finalitats següents:

10.4.1. A entitats financeres per al pagament dels imports de les ajudes concedides.

10.4.2. Publicació de la resolució de concessió en el Tauler Oficial de la Universitat de València. Addicionalment, a efectes informatius, podrà informar-se de la resolució en pàgines web allotjades sota el domini oficial de la Universitat de València.

10.4.3. Publicació dels beneficiaris, import i objecte de l'ajuda en el portal de transparència de la Universitat de València ([www.uv.es/transparencia](http://www.uv.es/transparencia)), en compliment del que estableix l'article 8.1.a) de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de transparència, accés a la informació pública i bon govern, i de l'article 9.1.i) de la Llei 2/2015, de 2 d'abril, de transparència, bon govern i participació ciutadana de la Comunitat Valenciana.

10.4.4. A la Base de Dades Nacional de Subvencions (BDNS), en compliment del que estableix l'article 20 de la Llei 38/2003, de 17 de novembre, general de subvencions.

### 10.5. Termini de conservació de les dades

Les dades es conservaran i seran, si escau, cancel·lades d'acord amb els següents criteris:

A. Quant als concurrents als quals no es concedisca l'ajuda, les dades es conservaran durant els períodes previstos en la legislació administrativa en garantia dels drets dels concurrents.

B. Quant als concurrents als quals es concedisca l'ajuda, les dades es conservaran durant tot el període vinculat a la gestió de la convocatòria, s'incorporaran si escau a l'expedient de l'estudiant i es conservaran amb finalitats d'acreditació i certificació de la concessió i de qualsevol altre mèrit acadèmic relacionat.

### 10.6. Drets

Les persones que proporcionen dades tenen dret a sol·licitar al responsable del tractament l'accés a les seues dades personals, i la seua rectificació o supressió, o la limitació del seu tractament, o a oposar-se al tractament, així com el dret a la

portabilitat de les dades. Les persones interessades podran exercir els seus drets d'accés, mitjançant l'enviament d'un correu electrònic dirigit a [lopd@uv.es](mailto:lopd@uv.es), des d'adreces oficials de la Universitat de València, o bé mitjançant escrit acompanyat de còpia d'un document d'identitat i, si escau, documentació acreditativa de la sol·licitud, dirigit al delegat de Protecció de Dades en la Universitat de València.

#### 10.7. Dret a presentar una reclamació davant una autoritat de control

La Universitat de València, les seues fundacions i entitats associades estan adaptades a la LOPD i al RGPD. La Universitat de València té habilitada una adreça ([lopd@uv.es](mailto:lopd@uv.es)) per a qualsevol informació, suggeriment, petició d'exercici de drets i resolució amistosa de controvèrsies en matèria de protecció de dades de caràcter personal, sense perjudici del dret a presentar una reclamació davant l'autoritat de control competent.

#### 10.8. Polítiques de privadesa de la Universitat de València (UV)

Es poden consultar les polítiques de privacitat de la UV en: [www.uv.es/llengues/privacitatuv](http://www.uv.es/llengues/privacitatuv)